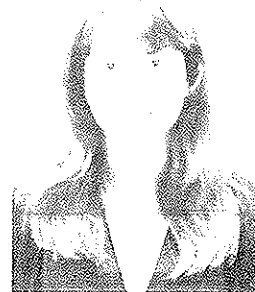


INFORMAZIONI PERSONALI

Nome Vitalina Shvets
Indirizzo
Telefono
E-mail
Data di nascita



ESPERIENZA LAVORATIVA:

- Date* settembre 2017 – giugno 2018
Nome e indirizzo del datore di lavoro Complesso Scolastico Paritario Michelangelo,
via Antonio Canova, 11, 22100 Como CO, Italia
Tipo di impiego docente di francese e di inglese
- Date* settembre 2017 – giugno 2018
Nome e indirizzo del datore di lavoro Connor Training, - Piazza Piemonte 8, Milano
Tipo di impiego docente di business English
Principali mansioni e responsabilità corso per gli adulti nelle aziende
- Date* febbraio 2017 – settembre 2017
Nome e indirizzo del datore di lavoro Grandi scuole COMO, Viale Massenzio Masia, 26, Como CO, Italia
Tipo di impiego docente di francese e inglese
Principali mansioni e responsabilità corso della lingua francese e letteratura, della lingua inglese e letteratura per gli studenti di triennio
- Date* settembre 2016 – giugno 2018
Nome e indirizzo del datore di lavoro Istituto Comprensivo statale Como-Albate, piazza IV Novembre, Albate
Tipo di impiego tirocinio ad adattamento, docente di francese
Principali mansioni e responsabilità la lingua francese
- Date* settembre 2016 – giugno 2018
Nome e indirizzo del datore di lavoro Liceo scientifico di Giovio, via Paoli, 28 Como
Tipo di impiego tirocinio ad adattamento, docente di francese
Principali mansioni e responsabilità lingua e letteratura francese
- Date* Novembre 2016 – Maggio 2017
Nome e indirizzo del datore di lavoro Unione di comune Lombarda, terre di frontiera, Uggiate Trevano, CO
Tipo di impiego docente di russo
Principali mansioni e responsabilità corso di russo per gli adulti
- Date* Novembre 2016 - Maggio 2017
Nome e indirizzo del datore di lavoro Liceo "G. Terragni", via Segantini, 41 Olgiate Comasco, CO
Tipo di impiego docente di russo
Principali mansioni e responsabilità corso di russo elementare e di base
- Date* Giugno 2016 – settembre 2016
Nome e indirizzo del datore di lavoro "Calling point", via Tarchini, 1, Olgiate Comasco (CO)
Tipo di impiego Telefonista Francese
Principali mansioni e responsabilità le chiamate all'estero
- Date* Giugno 2015 - adesso
Nome e indirizzo del datore di lavoro "Virtus Animi" Sharon Mannella, via Borgo Vico 29, Como (CO)
Tipo di azienda o settore agenzia della traduzione e dell'insegnamento delle lingue
Tipo di impiego traduttore italiano-ucraino, ucraino-italiano
Principali mansioni e responsabilità traduzione dei documenti (certificato di nascita, diploma, certificato di matrimonio etc.)

<i>Date</i>	da Marzo 2013- adesso
<i>Nome e indirizzo del datore di lavoro</i>	gli adulti e gli alluni della scuola media e superiore chi hanno bisogno di imparare il francese, l'inglese e il russo
<i>Tipo di impiego</i>	le lezioni private di inglese, francese e russo
<i>Date</i>	Agosto 2014
<i>Nome e indirizzo del datore di lavoro</i>	una famiglia con due bambini a Olgiate Comasco (CO), Italia
<i>Tipo di impiego</i>	baby-sitter, cucina, domestica
<i>Principali mansioni e responsabilità</i>	curavo i bambini, preparavo il pranzo, facevo le pulizie di casa
<i>Date</i>	Gennaio 2012 – Febbraio 2013
<i>Nome e indirizzo del datore di lavoro</i>	EBC "Berehynia", a Chernivtsi, Ucraina
<i>Tipo di azienda o settore</i>	Scuola statale media e superiore
<i>Tipo di impiego</i>	Insegnante di inglese
<i>Principali mansioni e responsabilità</i>	Insegnamento di inglese
<i>Date</i>	Settembre 2010 – Febbraio 2013
<i>Nome e indirizzo del datore di lavoro</i>	"Linqua", a Chernivtsi, Ucraina
<i>Tipo di azienda o settore</i>	Scuola privata
<i>Tipo di impiego</i>	Insegnante di francese, traduttore di inglese e francese
<i>Principali mansioni e responsabilità</i>	Insegnamento di francese, traduzione dei documenti
<i>Date</i>	Giugno 2010 – Settembre 2010
<i>Nome e indirizzo del datore di lavoro</i>	Paradise (albergo), a New Jersey, NY, negli Stati Uniti
<i>Tipo di azienda o settore</i>	Centro per il riposo
<i>Tipo di impiego</i>	Hostess (domestica e cameriera)
<i>Date</i>	Giugno 2009 - Settembre 2009
<i>Nome e indirizzo del datore di lavoro</i>	Six Flags Magic Mountain, Valencia, CA, negli Stati Uniti
<i>Tipo di azienda o settore</i>	Amusement park
<i>Tipo di impiego</i>	Park Service ("ride operator", "shop assistant" al parco dei giochi)
<i>Date</i>	Settembre 2008 – 2012 (part-time)
<i>Nome e indirizzo del datore di lavoro</i>	Hotel "Bukovina", Cernivtsi, Ucraina
<i>Tipo di azienda o settore</i>	interprete e receptionist

ISTRUZIONE E FORMAZIONE:

<i>Date</i>	settembre 2017
<i>Nome e tipo di istituto di istituzione</i>	Università statale di Milano, Milano, Italia
<i>Principali materie</i>	Mediazione interlinguistica e interculturale
<i>Qualifica conseguita</i>	laurea magistrale (russo, francese, inglese)
<i>Date</i>	settembre 2014 – dicembre 2016
<i>Nome e tipo di istituto di istituzione</i>	Università degli studi dell'Insubria, Como (CO), Italia
<i>Principali materie</i>	Mediazione interlinguistica e interculturale
<i>Qualifica conseguita</i>	laurea triennale (inglese, russo, tedesco)
<i>Date</i>	febbraio – giugno 2016
<i>Nome e tipo di istituto di istituzione</i>	Centro CTP, Olgiate Comasco (CO), Italia
<i>Principali materie</i>	Corso di lingua italiana
<i>Qualifica conseguita</i>	Certificato di conoscenza della lingua italiana "CILS"
<i>Livello nella classificazione nazionale</i>	C2
<i>Date</i>	febbraio – maggio 2016
<i>Nome e tipo di istituto di istituzione</i>	Università degli studi dell'Insubria, Como (CO), Italia
<i>Principali materie</i>	Corso di ECONOMY STATES AND GLOBAL MARKET

Date febbraio – maggio 2016
Nome e tipo di istituto di istituzione Università degli studi dell'Insubria, Como (CO), Italia
Principali materie Corso di marketing delle imprese

Date settembre-dicembre 2015
Nome e tipo di istituto di istituzione Università degli studi dell'Insubria, Como (CO), Italia
Principali materie Corso di economia politica

Date settembre-dicembre 2015
Nome e tipo di istituto di istituzione Università degli studi dell'Insubria, Como (CO), Italia
Principali materie Corso di scienza delle finanze

Date febbraio 2013 – 2014
Nome e tipo di istituto di istituzione Centro CTP, Olgiate Comasco (CO), Italia
Principali materie Corso di lingua italiana
Qualifica conseguita Certificato di conoscenza della lingua italiana "CILS"
Livello nella classificazione nazionale B2

Date 2007-2012
Nome e tipo di istituto di istituzione Università nazionale delle città di Chernivtsi, città Chernivtsi, Ucraina
Principali materie Lingua e letteratura
Qualifica conseguita Laurea magistrale di filologia, insegnante di lingua francese ed inglese

Date 2007-2012
Nome e tipo di istituto di istituzione Università nazionale delle città di Chernivtsi, città Chernivtsi, Ucraina
Principali materie Studi socio-economico-geopolitici del paese
Qualifica conseguita Laurea magistrale di politologo internazionale, traduttore

CAPACITA E COMPETENZE PERSONALI

MADRALINGUA russo, ucraino

ALTRE LINGUE

	COMPRENSIONE ORALE	COMPRENSIONE DELLA LETTURA	PARLATO	SCRITTO
INGLESE	C1 utente avanzato	C1 utente avanzato	C1 utente avanzato	C1 utente avanzato
FRANCESE	C1 utente avanzato	C1 utente avanzato	C1 utente avanzato	C1 utente avanzato
ITALIANO	C2 utente avanzato	C2 utente avanzato	C1 utente avanzato	C1 utente avanzato
TEDESCO	B2 utente autonomo	B1 utente autonomo	B1 utente autonomo	B1 utente autonomo

CAPACITA E COMPETENZE RELAZIONALI ottima capacità di lavorare con altre persone in ambiente multiculturale

CAPACITA E COMPETENZE TECNICHE Word, Excel, Internet, PowerPoint, Microsoft Office, Microsoft PowerPoint

CAPACITA E COMPETENZE ARTISTICHE Buone capacità di scrittura, interesse per la letteratura, la musica, la poesia straniera

ALTRE CAPACITA E COMPETENZE Sport, nuoto, calcio, viaggi, ricami

PATENTE B (sono automunita)
 Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del D.lgs 196/03

Data **Firma**

18.10.2017

